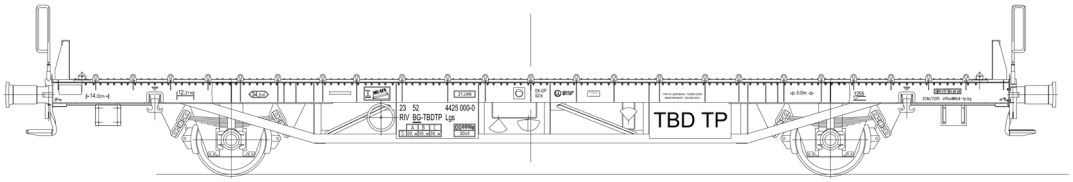
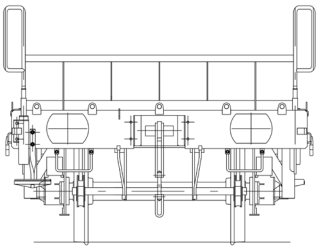
Lgs 9-112.06

Technický popis vozňa s drevenou podlahou

Technische Beschreibung des Wagens mit Holzboden
Technical description of the wagon with wooden flooring





/SK/	/DE/	/EN/	
ZÁKLADNÉ TECHNICKÉ ÚDAJE	**GRUNDLEGENDE TECHNISCHE DATEN**	**BASIC TECHNICAL DATA**	
Rozchod	Spurweite	Track gauge	1435 mm
Maximálna prevádzková rýchlosť pri 20 t/náprava	Maximale Betriebsgeschwindigkeit bei 20 t/Radsatzlast	Maximum operating speed (20 t/axle load)	100 km/h
Menovitá hmotnosť vozňa	Eigengewicht des Wagens	Nominal tare weight	12,6 t ± 3 %
Menovitá ložná hmotnosť	Nennlast	Nominal loaded weight	29,2 t
Max. hmotnosť loženého vozňa	Max. Lastgrenze	Maximum laden weight	40,0 t
Ložná plocha	Ladefläche	Loading area	34,5 m²
Obrys vozňa podľa kinematického obrysu nákl. vozňov	Wagenbegrenzungslinie nach dem kinematischen Begrenzungsprofil für Güterwagen	Kinematic gauge (freight wagons)	UIC 505-1
Maximálna šírka	Maximale Breite	Maximum width	2930 mm
Maximálna výška	Maximale Höhe	Maximum height	3639 mm
Výška roviny loženia	Höhe der Ladeebene	Loading floor height	1255 mm
Rázvor	Achsstand	Wheelbase	8000 mm
Prechodnosť vozidla bez obmedzenia	Uneingeschränkte Befahrbarkeit des Fahrzeugs	Unrestricted negotiability	150 m
Ťahadlové ústrojenstvo a spriahadlové zariadenie (nepriebežné)	Zugeinrichtung und Kupplungsvorrichtung (nicht durchgehend)	Draw and coupling gear (non-continuous)	15 kJ
Závitové spriahadlo s pevnosťou	Schraubenkupplung mit einer Festigkeit von	Screw coupling breaking strength	850 kN
Ťahadlový hák podľa UIC 521	Zughaken nach UIC 521	Draw hook according to UIC 521	1000 kN
Narážacie ústrojenstvo	Stoßeinrichtung	Buffing gear	kat. A 30 kJ
Typ brzdy	Bremstyp	Brake type	DAKO CV1-D12
Dvojkolesie	Radsatz	Wheelset	Ø 920 mm, VZOR 409
Menovitá hmotnosť na dvojkolesie	Nennlast pro Radsatz	Gross axle weight rating	20,0 t
Ručná brzda ovládaná zo zeme	Vom Boden bedienbare Handbremse	Ground-operated hand brake	

Lgs 9-112.06

s drevenou podlahou

mit Holzboden
with wooden flooring

Použitie a opis vozňa

Dvojnápravový plošinový vozeň radu Lgs 9-112.06 s drevenou podlahou je určený na prepravu lisovaných balíkov slamy.

Vozeň pozostáva z kostry spodku zváranej konštrukcie, do ktorej sú zabudované ťahadlové a narážacie ústrojenstvo a brzda. Na vonkajšie pozdĺžniky a spodné výstuhy (spínadlá) sú na kovové držiaky priskrutkované plechové tabule určené na popis vozňa. Nadstavbu vozňa tvoria dve čelné odnímateľné zábrany, privarené zaväzovacie prvky a drevená podlaha upevnená upínacími plechmi a skrutkovými spojmi.

Vozeň je konštruovaný na prevádzku v klimatických podmienkach pre teploty T1, t. j. na prevádzku v európskych klimatických podmienkach a zodpovedá ustanoveniam Technickej jednotnosti v železničnej oblasti (UT), vyhláškam UIC a všetkým ustanoveniam platným v systéme železníc EÚ.

Verwendung und Beschreibung des Wagens

Der 2-achsige Flachwagen der Gattung Lgs 9-112.06 mit Holzboden ist für den Transport von gepressten Strohballen bestimmt.

Der Wagen besteht aus einem Untergestellrahmen in Schweißkonstruktion, in den die Zug- und Stoßeinrichtung sowie die Bremse eingebaut sind. An den Außenlangträgern und den unteren Verstärkungen (Sprengwerken) sind auf Metallhaltern Blechtafeln für die Wagenanschrift aufgeschraubt. Den Wagenaufbau bilden zwei stirnseitige abnehmbare Sicherungsgitter, angeschweißte Bindeelemente und ein Holzboden, der mit Klemmblechen und Schraubverbindungen befestigt ist.

Der Wagen ist für den Betrieb unter klimatischen Bedingungen der Temperaturklasse T1 ausgelegt, d.h. für den Betrieb unter europäischen Klimabedingungen, und entspricht den Bestimmungen der Technischen Einheit im Eisenbahnwesen (TE), den UIC-Merkblättern sowie allen im EU-Eisenbahnsystem geltenden Vorschriften.

Use and description of the wagon

This 2-axle Lgs 9-112.06 series flat wagon with a wooden floor is designed for transporting compressed straw bales.

The wagon consists of a welded underframe structure with built-in draw and buffer gear and wagon brake. Metal plates with wagon markings are screwed onto metal brackets mounted on the outer longitudinal members and bottom fastening clips. The superstructure consists of two removable end barriers, welded lashing rings, and a wooden floor secured by clamping plates and screw fixings.

The wagon is designed to operate under T1 climate conditions, such as those found in Europe. It complies with Uniform Technical Prescriptions (UTP) for the railway sector, UIC regulations, and all applicable provisions within the EU railway system.



ŽOS Trnava, a. s.
Koniarekova 19 ▪ 917 21 Trnava ▪ Slovak Republic ▪ +421 33 5567 217 ▪ marketing@zos.sk ▪ www.zos.sk